

34(4804) Кристофер Марло
М28
СА-342921

ТРАГИЧЕСКАЯ ИСТОРИЯ ДОКТОРА ФАУСТА



КРИСТОФЕР МАРЛО



ТРАГИЧЕСКАЯ ИСТОРИЯ ДОКТОРА ФАУСТА



Издание подготовили
А. Н. Горбунов, В. С. Макаров,
Д. Н. Жаткин, А. А. Рябова



Санкт-Петербург

Государственный бюджетный
учреждение 2019 культуры

«Оренбургская областная универсальная
научная библиотека им. Н.К. Крупской»

ca-372921



ТЕКСТ А

ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА:

Хор	Старик
Доктор Фауст	1-й студент
Папа	2-й студент
Кардинал Лотарингский	3-й студент
Император	Монахи, свита и пр.
Герцог Ангальтский	Люцифер
Герцогиня Ангальтская	Вельзевул
Вальдес	Мефистофель
Корнелий	Добрый ангел
Вагнер, слуга Фауста	Злой ангел
Робин	Семь смертных грехов
Ралф	Дьяволы
Шут	Духи, принявшие образ Александра
Трактирщик	Великого, его супруги и Елены
Лошадиный барышник	Троянской
Рыцарь из свиты императора	

[ПРОЛОГ 1]

Входит Хор.

Хор

Не шествуя равниной Тразименской,
Где с Марсом силой мерялись пунийцы,
Не забавляясь играми любви



ТЕКСТ А

ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА:

Хор	Старик
Доктор Фауст	1-й студент
Папа	2-й студент
Кардинал Лотарингский	3-й студент
Император	Монахи, свита и пр.
Герцог Ангальтский	Люцифер
Герцогиня Ангальтская	Вельзевул
Вальдес	Мефистофель
Корнелий } друзья Фауста	Добрый ангел
Вагнер, слуга Фауста	Злой ангел
Робин	Семь смертных грехов
Ралф	Дьяволы
Шут	Духи, принявшие образ Александра
Трактирщик	Великого, его супруги и Елены
Лошадиный барышник	Троянской
Рыцарь из свиты императора	

[ПРОЛОГ 1]

Входит Хор.

Хор

Не шествуя равниной Тразименской,
Где с Марсом силой мерялись пунийцы,
Не забавляясь играми любви



Колокольня церкви Св. Георгия в Кентербери, где был крещен Марло (церковь не сохранилась), конец XIV—начало XV в.



Мэтью Паркер, архиепископ Кентерберийский
(гравюра Р. Хогенберга, 1573).



ТЕКСТ Б

ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА:

Хор	Епископы, монахи, солдаты,
Доктор Джон Фауст	свита и слуги
Вагнер, слуга Фауста	Робин, шут
Вальдес	Дик
Корнелий	Трактирщик
1-й студент	Лошадиный барышник
2-й студент	Возчик
3-й студент	Хозяйка трактира
Старик	Ангел добра
Папа Адриан	Ангел зла
Раймонд, король венгерский	Мефистофель
Бруно, антипапа	Люцифер
Кардиналы Французский и Падуанский	Вельзевул
Архиепископ Реймский	Дьяволы
Карл V, император германский	Семь смертных грехов
Герцог Саксонский	Духи, принявшие образ Александра
Герцог Вангольтский	Великого, его супруги, Елены
Герцогиня Вангольтская	Троянской и Дария
Мартино	Два купидона
Фредерик	Волынщик.
Бенволио	

А. Н. Горбунов

ДОКТОР ФАУСТ: ЛЮЦИФЕР ИЛИ ПРОМЕТЕЙ?

Современники называли крупнейшего английского драматурга и поэта эпохи Возрождения Кристофера Марло (1564—1593) «любимцем муз» (the Muses darling). Так в траурной эпитафии о нем отозвался его коллега Джордж Пил (1558?—1597?).¹ Другой собрат по перу Майкл Дрейтон (1563—1631) сказал, что Марло обладал божественным даром, присущим поэтам первого ряда.² Его талант признавали даже враги драматурга, считавшие, однако, что он попусту растратил его: «Ум, данный небом, и пороки, посланные адом», — утверждали они.³

В историю английской литературы и театра Марло вошел как смелый новатор, открывший новые пути, по которым вслед за ним пошли другие художники, в том числе и Шекспир. Марло был не только автором первого написанного отточенным стихом английского эротического эпиллия в духе Овидия «Геро и Леандр» (Hero and Leander, предположительно 1593 г.; опубликован в 1598 г. — «Венера и Адонис» Шекспира появились позже поэмы Марло), замечательного пасторального стихотворения «Страстный пастух» (The Passionate Shepherd, точная дата создания неизвестна), на которое откликнулись многие современные поэты, но и признанным всеми реформатором театра. Он первым ввел в свои трагедии нерифмованный пятистопный ямб, которым до него пока еще не очень удачно пользовались лишь немногие английские поэты в основном

¹ Christopher Marlowe: The Critical Heritage / ed. M. MacLure. London; New York, 2005. P. 39.

² Ibid. P. 52.

³ Cambridge Companion to Christopher Marlowe / ed. P. Cheney. Cambridge, 2004. P. 24.

А. А. Рябова, Д. Н. Жаткин

РУССКАЯ СУДЬБА «ТРАГИЧЕСКОЙ ИСТОРИИ ДОКТОРА ФАУСТА» КРИСТОФЕРА МАРЛО

«Трагическая история доктора Фауста» стала в России наиболее востребованным драматическим произведением Кристофера Марло, хотя оценки ее творческого уровня, места в наследии драматурга в литературно-критических статьях и литературоведческих трудах разных лет существенно разнились. Основной причиной различий в оценках можно считать сложность стилевой и композиционной структуры марловского текста, сочетавшей проблемные, патетические сцены с клоунадой и бытовыми эпизодами, вмещавшей и простонародные шутки, и торжественные реплики хора, вызывавшие ассоциации с античной трагедией.

Первым свидетельством знакомства в России с «Трагической историей...» Кристофера Марло можно считать дневниковую запись «русского европейца» А. И. Тургенева, сделанную 14 июля 1825 г.: «Виттенберг — некогда первый центральный пункт немецкого просвещения. — „Would I had never seen Wittenberg, never read book” (Marlow's Faustus?)».¹

К тому же 1825 г. относятся пушкинские «(Наброски к замыслу о Фаусте)», соотнесенные Гл. Глебовым с содержанием трагедии Кристофера Марло.² Умозаключение Гл. Глебова как лишенное логики было опровергнуто в статье М. П. Алексеева «Незамеченный фольклорный мотив в черновом наброске Пушкина», впервые увидевшей свет в

¹Тургенев А. И. Хроника русского. Дневники (1825—1826 гг.). М.; Л., 1964. С. 283.

²Глебов Гл. Пушкин и Гете // Звенья: Сборник материалов и документов по истории литературы, искусства и общественной мысли XIX века. М.; Л., 1933. Вып. II. С. 45.

СОДЕРЖАНИЕ

Текст А	5
Текст Б	71

ПРИЛОЖЕНИЯ

А. Н. Горбунов. Доктор Фауст: Люцифер или Прометей?	163
А. А. Рябова, Д. Н. Жаткин. Русская судьба «Трагической истории доктора Фауста» Кристофера Марло	207
Примечания (В. С. Макаров)	233
Основные даты жизни и творчества Кристофера Марло	317
Список иллюстраций	320

Старый двор, каменный Тела Христова (Корпус-Кристи), Кембридж. (1681)

Джордж Чармен (гравюра с тиснутого листа перевода «Илиады» Гомера, 1616).

Эдвард Эланг, исполнитель главных ролей в трагедиях К. Марло (портрет неизвестного художника, 1620-е гг.).

Страница из раскопанной книги Филиппа Хенсло за октябрь 1594 г. с записью о сборе за спектакль по пьесам Марло (фрагмент).

Томас Нэп (сатирическая гравюра из памфлета The Tunning of Thomas Nashe, Gentleman).

Джордж Чармен (гравюра с тиснутого листа перевода «Илиады» Гомера, 1616).

Уолтер Рам (портрет художника, известного по инициалу Н).

Конец ознакомительного фрагмента

Уважаемый читатель!

**Размещение полного текста данного
произведения невозможно в связи с ограничениями
по IV части ГР РФ.**

**Эту книгу Вы можете почитать в Оренбургской
областной универсальной научной библиотеке
им. Н. К. Крупской по адресу: г. Оренбург,
ул. Советская. 20; тел. для справок: (3532) 60-61-30**